

Г. А. Гвоздович (Минск)

СЛОЖНОСОКРАЩЕННЫЕ ОБРАЗОВАНИЯ В ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

Выбор темы данной работы определяется неизменным интересом исследователей к вопросам терминообразования, систематизации и унификации терминологической системы. Современная русская терминология представляет собой достаточно сложную и разветвленную систему номинативных единиц – терминов, связанных между собой общностью основы функционального стиля и в совокупности своей обеспечивающих языковую востребованность в сфере специальной номинации и коммуникации. Лингвистическая система терминов относится многими исследователями к сложнейшей из терминологий, поскольку в ее языковом знаке отражаются процессы изучения и состояния самого языка. Состав лингвистической терминологии, как, впрочем, и любой другой, неоднороден, динамичен, подвержен изменениям, что влияет на его качественный и количественный состав.

Непостоянство терминологического фонда лингвистики обусловлено разными предпосылками: включением в его систему новых терминов, возникновение которых связано с развитием науки о языке и появлением новых направлений исследования (например, только за последние десятилетия стали активно употребляться такие термины, как *когнитивная лингвистика*, *концепт*, *дискурс*, *прагмалингвистика*, *полифония* и т. п.); уточнением того или иного лингвистического понятия, поскольку изменились представления о его сущности или же с целью избежать полисемии или синонимии в терминосистеме (известно, в частности, что современный *глагол* именовался в первых грамматиках такими терминами, как *слово* и *речь*); неудобностью употребления термина (он может быть слишком длинен, из-за чего не способен вступать в парадигматические отношения и включаться в терминообразовательную парадигму), тогда такая единица или заменяется другой, или наряду с ней функционирует ее дублет (триплет и т. д.): сравните: *неопределенная форма глагола* – *инфинитив*, *форма повелительного наклонения* – *императив* и др. Отмечается влияние и субъективного фактора, когда исследователь предпочитает употреблять для обозначения того или иного понятия термин, как ему (иссле-

дователю) представляется, наиболее полно отражающий описываемое явление, и т. п.

Для науки весьма важным фактором является точность выражения научного понятия, поэтому термины должны в первую очередь ориентировать в своей сути на соответствующее научное понятие. Однако строгое следование данному постулату не всегда прослеживается. Так, в лингвистической литературе, в частности, в словарях лингвистических терминов, понятие *сложносокращенное слово* (в данном конкретном случае обращаем внимание на компонент *сложносокращенное*) трактуется неоднозначно. Сравним: **А.** «Сложносокращенное слово. То же, что аббревиатура (в 1 знач.). Сложносокращенных слов инициальный тип. То же, что аббревиатура (во 2 знач.)» [1, с. 429]; «Аббревиатура... 1. Слово, составленное из сокращенных начальных элементов (морфем) словосочетания. *Русск.* Наркомпрос < Народный комиссариат просвещения... 2. (инициальный тип сложносокращенных слов, акроним). Слово, образованное путем сложения начальных букв слов или начальных звуков. <...> Аббревиатура буквенная... <...> Аббревиатура буквенно-звуковая... Аббревиатура, сочетающая буквенный и звуковой типы. <...> Аббревиатура звуковая (аббревиатура акрофонетическая)... Аббревиатура, образованная из начальных букв элементов исходного словосочетания, но читаемая не по алфавитным названиям букв, а как обычное слово...» [1, с. 27]; **Б.** Сложносокращенное слово см. Аббревиатура» [3, 592]; «Аббревиатура... Сложносокращенное слово (существительное), образованное путем сокращения мотивирующей единицы. Аббревиатуры могут быть: а) инициальными... (звуковой или буквенный типы)..., б) слоговыми..., в) смешанными..., г) слоگو-словными...» [3, с. 11]; **В.** Сложносокращенное слово. Слово, образованное: а) путем соединения начальных частей слов исходного словосочетания (слоговой тип)...; б) путем соединения начального слога одного слова или целого слова и начальных звуков других слов исходного словосочетания (смешанный тип)...; г) путем соединения начального слога (начальных слогов) одного слова и целого другого слова (переходный между сложными и сложносокращенными словами тип)... **См.** также аббревиатура [2, с. 493].

Вынесенный в заглавие термин «**сложносокращенные образования**» понимается нами в широком значении: он объединяет терминологические единицы, образованные на базе терминологических сочетаний путем разного рода сокращения входящих в них компонентов.

Как показывают наблюдения, в словарях лингвистических терминов фиксируются единичные сложносокращенные слова-термины типа *омореферентный*, *лингводидактика*, *лингвокультурема*, *эротема*, а терминов-акронимов вообще нет. Такое явление, как представляется, является специфической чертой лингвистической терминологии, поскольку сокращенные варианты терминов давно и успешно функционируют в других терминологических системах, особенно в технической, медицинской, химической, биологической и т. п. В научных текстах по лингвистике (монографиях, статьях, диссертационных исследованиях, учебных пособиях) в целях сокращения объема работы наблюдается использование сложносокращенных терминов, некоторые из них уже узнаваемы в кругу специалистов и становятся общепринятыми: *РЯ* – *русский язык*, *ССЦ* – *сложное синтаксическое целое*, *СП* – *сложное предложение* и т. д.

Удобство употребления таких единиц несомненно. Однако отсутствие системного перечня сложносокращенных терминов приводит к тому, что каждый автор употребляет им придуманные сокращения, и это требует специального пояснения в работе. К тому же, в системе сложносокращенных терминов достаточно активно проявляет себя омонимия, например, *СП* – *сложное предложение* и *словообразовательная парадигма*, *ЛСП* – *лексико-семантическое поле* и *лексико-семантическая подгруппа* и т. д. Еще более заметно это явление в электронных словарях сложносокращенных слов. Так, на запрос ЛЯ электронный словарь А. Лебедева выдает 100 значений сокращений, среди которых есть и *литературный язык*, и *латышский язык*, и *лекарственное явление*... По-видимому, для более широкого, единообразного и нормированного употребления подобных образований сначала следует создать перечень сложносокращенных лингвистических терминов, а затем или подготовить отдельный словарь рассматриваемых единиц, или включать их в специальные словари-справочники.

1. Ахманова, О. С. Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова. – 2-е изд., стер. – М., 2004.

2. Розенталь, Д. Э. Справочник по русскому языку: слов. лингв. терминов / Д. Э. Розенталь, М. А. Теленкова. – М., 2003.

3. Стариченко, В. Д. Большой лингвистический словарь / В. Д. Стариченко. – Ростов, 2008.